

郭士立牧師 (1803 – 1851) Rev. Karl Friedrich August Gutzlaff

郭士立，是中國近代史上一個富傳奇性及爭議性的人物；他諳多國語言，熱心傳揚福音，但卻被批評為不得其法；他曾在鴉片貨輪上服務，更是鴉片戰爭期間中英談判的英方主翻譯員。



郭士立，又名實臘，普魯士人，生於 1803 年，早年矢志傳教，曾先後於鹿特丹、巴黎學習馬來語、阿拉伯及土耳其語。1827 年，郭士立抵達爪哇，輾轉在暹羅(泰國) 居住了一段時間，並掌握了普通話、粵語及福建話，還學會了書寫中文。在暹羅，郭士立歸化為中國籍，並取了“郭姓”。他對中國產生濃厚興趣，決心來華傳教。1831 年，郭士立抵達澳門。翌年，他以翻譯員身份隨同“亞美士德號輪”在中國沿海進行考察。未幾，他接受了威廉·渣甸(怡和洋行的創辦人之一) 的邀請在一艘鴉片貨船上工作。

1834 至 1839 年，郭士立在駐華英國商務部任翻譯員及副書記。在鴉片戰爭期間，郭士立擔任總翻譯員。1843 年馬儒翰染病去世，郭士立繼任為駐華英國商務部之總書記。在香港，郭士立大力開展其傳教工作，1844 年設立了福漢會，訓練華人到內地傳教，郭氏為擴張傳教效益，曾分函歐洲各差會，多派教士至本港與廣東，向本地與客屬人士傳教。1847 年，巴色會(崇真) 及巴冕會(禮賢) 遣派教士來港，是為德國教士來華之始。但郭氏所立之教會，工作草率，人品混雜，傳教之方法及效益也受到本港其他基督教組織之批評，1848 年他返歐洲尋求援助不果，1851 年 8 月 9 日，郭士立病逝於香港，享年 48 歲。

資料來源

《跑馬地香港墳場初探》 丁新豹博士